**3.8 - Partículas utilizadas com verbos 「を、に、へ、で」**

**3.8.1 – A partícula do objeto direto 「を」**

O objeto direto da sentença vem antes da partícula 「**を**」.

**Exemplos1**:

**1- 魚を食べる。**

Comer peixe. (Comer o peixe)

**「魚」**é o objeto direto**.**

**2- ジュースをんだ。**

Tomou/ Bebeu suco. (Bebeu o suco)

**「ジュース」**é o objeto direto**.**

**Exemplos2**:

**1- をぶらぶらく。**

Andar sem rumo pela cidade.

(Perambulando pela cidade)

**「街」**é o objeto direto**.**

歩く = andar.

ぶらぶら = vagar (sem rumo), perambular. [Palavra onomatopaica ou mimética]

**2- をる。**

Correr pela via expressa.

(Correr na via expressa)

**「高速道路」**é o objeto direto**.**

= alta velocidade.

= rota.

走る = correr.

**\*Lugares também podem ser objeto direto dos verbos de movimento. Com por exemplo, 「歩く」[andar] e 「走る」** **[correr].**

**Exemplos3**:

**1- 、日本語をする。**

Estudarei Japonês todos os dias.

**「日本語」**é o objeto direto**.**

毎日 = todos os dias.

勉強 = estudos.

する = fazer.

**2- メールアドレスをした。**

Registrei o endereço de e-mail.

**「メールアドレス」**é o objeto direto**.**

登録 = registro.

した = fez. (Passado de する)

**\*Quando se usa する com um substantivo, a partícula を é opcional e a estrutura [substantivo + する] torna-se um verbo conhecido como “Verbo する”**.

**\*Obs: Nem todo substantivo pode se tornar um verbo する.**

**3.8.2 – A partícula de alvo 「に」**

O alvo vem antes da partícula 「**に**」.

**Exemplos1**:

**1- ボブは日本にった。**

Bob foi ao Japão.

「日本」é o alvo da partícula.

**2- にらない。**

Não voltarei pra casa.

「家」é o alvo da partícula.

る = voltar, retornar, “ir pra casa”, “voltar pra casa”.

**3- にくる。**

Vir pra sala.

「部屋」é o alvo da partícula.

**Exemplos3**:

**1- 猫は部屋にいる。**

O gato está na sala.

「部屋」é o alvo da partícula.

**2- いすがにあった。**

A cadeira estava na cozinha.

「台所」é o alvo da partícula.

台所 = cozinha.

いす = cadeira.

**3- いいにった。**

Conheci bons amigos.

「いい友達」é o alvo da partícula.

いい = bom

う = conhecer, “se encontrar com”, “encontrar-se com”.

**4- ジムはになる。**

O Jim vai se tornar médico.

「医者」é o alvo da partícula.

医者 = médico.

なる = tornar-se, tornar a ser.

**5- にに行った。**

Fui à biblioteca na semana passada.

「先週」e 「図書館」são alvos da partícula 「に」.

先週 = semana passada.

図書館 = biblioteca.

行く = ir.

**\*A ideia de alvo não está restrita apenas para verbos de movimento, pois os verbos 「ある」 e 「いる」 (estar, existir) também podem indicar um algo**.

**Exemplos4**:

**1- 友達は、　日本に行く。**

Próximo ano, meu amigo vai ao Japão.

「日本」é o alvo da partícula.

**2- 友達は、来年に日本に行く。**

Próximo ano, meu amigo vai ao Japão.

「来年」e 「日本」são alvos da partícula 「に」.

**\*A partícula alvo 「に」 torna a data 「来年」 um alvo específico, enfatizando que o amigo vai ao Japão naquela data/ tempo. Sem a partícula, não há ênfase.**

**3.8.3 – A partícula de direção 「へ」**

**Exemplos**:

**1- ボブは日本へ行った。**

Bob foi ao Japão.

[Bob foi “em direção” ao Japão]

**2- へらない。**

Não irei pra casa.

[Não irei “em direção à” casa]

帰る = ir pra casa, retornar, voltar pra casa.

家 = casa.

**3- へくる。**

Vir pra sala.

(Vir “em direção à” sala)

**\*Note que não podemos usar a partícula 「へ」 com verbos que não indicam uma direção física. Como por exemplo:**

**~~医者へなる~~。**(Versão incorreta de 「**になる」**)

**3.8.4- A partícula contextual 「で」**

O contexto ou “o meio” vem antes da partícula 「**で**」

**Exemplos**:

**1- でた。**

“Eu” vi no cinema.

[Eu vi “por meio de” um cinema]

「映画館」é o contexto ou “o meio”.

見る = ver.

**2- バスでる。**

Ir pra casa de ônibus.

[Ir pra casa “por meio de” um ônibus]

「バス」é o contexto ou “o meio”.

**3- レストランでごを食べた。**

Comi o almoço (almocei) em um restaurante.

[Comi o almoço “por meio de” um restaurante]

「レストラン」é o contexto ou “o meio”.

**\*O significado da partícula 「で」 pode ser entendida como “O meio pelo qual a ação é feita”, “por meio de”.**

**-> Usando o で　com o 何**

**（ボブ ）できた。**

“Você” veio de quê?

[Você veio “por meio de” o quê?]

「何」é o contexto ou “o meio”.

**（アリス）バスできた。**

Vim de ônibus.

[Vim “por meio de” um ônibus]

「バス」é o contexto ou “o meio”.

**Há uma versão coloquial da palavra “Por que, Por quê” que é muito mais usada que a versão menos coloquial 「どうして」 ou a mais usada 「なぜ」. Ela também é escrita como「何で」, mas é lida como 「なんで」. Essa é uma palavra completamente separada e não tem nada a ver com a partícula 「で」.**

**Exemplos**:

**（ボブ） できた？**

Por que você veio?

**（ジム） だから。**

Porque estou com tempo livre.

[É que eu não tenho nada pra fazer]

= tempo livre (quando não está ocupado. EX: desocupado)

**\*O 「から」 na frase 2 tem o significado de “Porque, Por causa de” e é diferente do 「から」 que significa “A partir de”.**

**3.8.5 – Quando o local é o tópico**

**Exemplo1**:

**ボブ : に行った？**

Bob: (Você) foi pro colégio?

**アリス : 行かなかった。**

Alice: Não fui.

**ボブ : には？**

Bob: E pra biblioteca?

**アリス : にも行かなかった。**

Alice: Também não fui pra biblioteca.

**\*Nesse exemplo, Bob traz um novo tópico (biblioteca) então o local (biblioteca) torna-se o tópico. A sentença é na verdade uma versão abreviada de 「図書館には行った？ (Foi para a biblioteca?) 」, a qual pode ser percebida a partir do contexto**.

**Exemplo2**:

**ボブ : どこで食べる。**

Bob: Aonde comeremos?

**アリス : イタリアレストランではどう？**

Alice: Que tal o restaurante italiano?

**\*Uma sentença como, “Que tal...” traz um novo tópico, pois a pessoa está sugerindo algo novo. Nesse caso, o local (Restaurante) está sendo sugerido e então ele se torna o tópico**.

**3.8.6 – Quando o objeto direto é o tópico**

**Exemplo**:

**1- 日本語をう。**

Aprender a Língua Japonesa.

**2- 日本語は、習う。**

A respeito da Língua Japonesa, (vou) aprendê-la.

**\*OBS**:

~~日本語をは、習う~~。(Está incorreto)